



# PERBADANAN LABUAN

(LABUAN CORPORATION)

WISMA PERBADANAN LABUAN

PETI SURAT 81245, 87022 WILAYAH PERSEKUTUAN LABUAN

Tel: 087-408600, 408601, 408602, 408603

Faks : 087-411997, 428997, 427861, 417861

Email : administrator@pl.gov.my Website : www.pl.gov.my

Folio No.:

Harga :

## ORDINAN PERLESENAN PERNIAGAAN 1948

( Ordinan No. 16 bagi tahun 1948 )

THE TRADER LICENSING ORDINANCE 1948

( Ordinance No. 16 of 1948 )

BORANG PERMOHONAN UNTUK LESEN PERNIAGAAN ( Seksyen 5 )

APPLICATION FOR A TRADING LICENSE ( Section 5 )

**1. NAMA PEMOHON / SYARIKAT:**

*NAME OF APPLICANT / COMPANY:*


**2. NO. KAD PENGENALAN / NO. SYARIKAT:**

*IDENTITY CARD NO. / COMPANY NO:*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**3. NO. TELEFON PEMOHON / SYARIKAT:**

*TELEPHONE NUMBER OF APPLICANT / COMPANY*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**4. ALAMAT SURAT-MENYURAT PEMOHON / SYARIKAT:**

*POSTAL ADDRESS OF APPLICANT / COMPANY:*


**5. NAMA PERNIAGAAN:**

*NAME OF BUSINESS:*


**6. ALAMAT PREMIS YANG DIPOHON:**

*ADDRESS OF PREMIS:*


**7. JENIS PERNIAGAAN YANG DIPOHON (Rujuk Kod Perniagaan seperti di Lampiran):**

*TYPE OF BUSINESS ( Refers the attached):*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**8. TARAF PERTUBUHAN DI SISI UNDANG-UNDANG:**

**LEGAL STATUS OF THE ESTABLISHMENT:**

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | HAK MILIK PERSEORANGAN / <i>INDIVIDUAL PROPRIETORSHIP</i>  |
| <input type="checkbox"/> | PERKONGSIAN / <i>PARTNERSHIP</i>                           |
| <input type="checkbox"/> | SYARIKAT SENDIRIAN BERHAD / <i>PRIVATE LIMITED COMPANY</i> |
| <input type="checkbox"/> | SYARIKAT AWAM BERHAD / <i>PUBLIC LIMITED COMPANY</i>       |
| <input type="checkbox"/> | SYARIAKT KERJSAMA / <i>CO-OPERATIVE SOCIETY</i>            |
| <input type="checkbox"/> | LAIN-LAIN / <i>OTHERS</i>                                  |

**9. HAK MILIK PERTUBUHAN:**

**OWNERSHIP OF THE ESTABLISHMENT:**

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | PERMASTAUTIN MALAYSIA / <i>MALAYSIAN RESIDENT</i>           |
| <input type="checkbox"/> | BUKAN PERMASTAUTIN MALAYSIA / <i>NON-MALAYSIAN RESIDENT</i> |

**10. BANGSA TUAN PUNYA PERSEORANGAN ATAU KEBANYAKAN PEMEGANG-PEMEGANG SAHAM:**

**RACE OF INDIVIDUAL PROPRIETOR OR MAJORITY OF SHAREHOLDERS:**

- |                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | BUMIPUTERA / <i>INDIGENOUS</i> |
| <input type="checkbox"/> | CINA / <i>CHINESE</i>          |
| <input type="checkbox"/> | LAIN-LAIN / <i>OTHERS</i>      |

**SAYA MENGAJU BAHAWA SEMUA KENYATAAN-KENYATAAN DALAM BORANG INI ADALAH BETUL MENGIKUT DAN KEPERCAYAAN SAYA.**

***I HEREBY CERTIFY ALL DETAILS IN THIS FORM TO BE TRUE TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF.***

**NAMA:** \_\_\_\_\_  
**NAME:** \_\_\_\_\_

**TANDATANGAN:** \_\_\_\_\_  
**SIGNATURE:** \_\_\_\_\_

**NAMA:** \_\_\_\_\_  
**NAME:** \_\_\_\_\_

**TANDATANGAN:** \_\_\_\_\_  
**SIGNATURE:** \_\_\_\_\_

**NAMA:** \_\_\_\_\_  
**NAME:** \_\_\_\_\_

**TANDATANGAN:** \_\_\_\_\_  
**SIGNATURE:** \_\_\_\_\_

**NAMA:** \_\_\_\_\_  
**NAME:** \_\_\_\_\_

**TANDATANGAN:** \_\_\_\_\_  
**SIGNATURE:** \_\_\_\_\_

**NAMA:** \_\_\_\_\_  
**NAME:** \_\_\_\_\_

**TANDATANGAN:** \_\_\_\_\_  
**SIGNATURE:** \_\_\_\_\_

**NAMA:** \_\_\_\_\_  
**NAME:** \_\_\_\_\_

**TANDATANGAN:** \_\_\_\_\_  
**SIGNATURE:** \_\_\_\_\_

**TARIKH:** \_\_\_\_\_  
**DATE:** \_\_\_\_\_

**PERBADANAN LABUAN**  
PETI SURAT 81245  
87022 WILAYAH PERSEKUTUAN LABUAN

\*\*\*\*\*

**BORANG LAKARAN LOKASI PREMIS PERNIAGAAN**  
*PLAN FOR THE BUSINESS PREMISE LOCATION*

Sila lakarkan secara ringkas lokasi premis perniagaan anda bagi memudahkan UNIT PENGUATKUASA mengesan lokasi premis berkenaan.  
*Please identify the location of your business premise for our ENFORCEMENT purposes.*



Nota: Lakarkan lokasi perniagaan anda mengikut jalanraya yang terdekat. Petunjuk-petunjuk lain seperti Balairaya, Masjid, Sekolah dan seumpamanya perlu disertakan.  
*Identify your business premise location by using the nearest road and other landmark if possible.*